

Alessia Sassoli de Bianchi

Jamais sans mon chien !

par Isabelle Bagnoud Loretan

Alessia Sassoli de Bianchi connaît beaucoup d'histoires merveilleuses à propos des chiens, mais ce qu'elle aime surtout rappeler c'est combien ils permettent les rencontres humaines. « On m'arrête à cause d'Oscar, il a tellement de succès, il est si différent ! », s'exclame l'Italienne de Bologne. « Grâce aux chiens, on se parle, on pose des questions, le lien est immédiat ».

« Quand j'arrive à Crans, j'arrive chez moi »

Elégante, attentionnée, l'Italienne parle parfaitement le français. Alessia Sassoli de Bianchi est venue à Crans il y a 45 ans, lorsque son beau-père, Achille Sassoli de Bianchi – fondateur du golf de Bologne, premier parcours d'Emilie Romagne – y a acquis un appartement. Le golf, c'est le sport familial, tout le monde s'y colle : « C'est aussi une excellente manière de faire des connaissances ». Pendant longtemps, Alessia Sassoli de Bianchi venait à Crans en famille trois mois en hiver et un mois et demi l'été. Les enfants recevaient alors des cours au Chaperon Rouge pour ne pas prendre trop de retard à l'école ! Ses enfants connaissent tout de Crans, le ski, la marche et le golf bien sûr. Son fils, d'ailleurs, Achille a participé à deux reprises, comme amateur, à l'Omega European Masters de Crans-Montana. Impliquée dans la vie sociale et culturelle de Bologne, présidente d'une chorale, Alessia Sassoli de Bianchi s'engage en faveur de la Croix-Rouge, s'occupe de ses trois petits-enfants, seconde son mari, Filippo, président du golf de Bologne, prend soin de la galerie Cavour au centre-ville.

À Crans, elle profite de beaucoup marcher avec Oscar, lit énormément – fidèle à la librairie Bonvin – et découvre encore des coins de pays grâce au Snowball Club dont elle fait partie.



Alessia Sassoli de Bianchi knows many marvellous stories about dogs, but what she particularly likes to remind us of is how they help people to meet. “People stop me because of Oscar, he meets with great success, he’s so different!”, exclaims this lady from Bologna. “Thanks to the dogs, we talk to each other, ask questions, there’s an immediate link...”.

“When I arrive in Crans, I arrive home”

Elegant and attentive, Alessia Sassoli de Bianchi from Italy speaks perfect French. She came

to Crans 45 years ago when her father-in-law, Achille Sassoli de Bianchi – the founder of Bologna golf course, Emilie Romagne’s first course – obtained an apartment there. Golf is the family sport, everyone is hooked: “It’s also an excellent way of meeting people”. For a long time, Alessia Sassoli de Bianchi came to Crans with her family for three months in the winter and one and a half months in the summer. The children took lessons at the Chaperon Rouge so that they would not get behind with their schoolwork! Her children were into everything

Des chiens bienvenus

Une vie sans chien ? Impossible. « Sans un chien qui me suit, je ne suis pas heureuse ». Qu'ils soient de race ou abandonnés, qu'importe, elle les aime tout autant et ne veut surtout pas les comparer. « Je l'avoue, j'aime les chiens qui vont sur les canapés et sur les lits. Comme les enfants, ils ont tous les droits ! » Oscar, qu'elle surnomme volontiers « Oscarino », a tout juste un an. Tombée sous le charme de son père, multiple champion, lors d'une exposition canine, Alessia a décidé d'adopter l'un de ses descendants. Et de conclure : « Quelle chance qu'on sente que les chiens sont les bienvenus à Crans et d'avoir un vétérinaire sur le Haut-Plateau ! » •

**Oscar, Welsh Corgi Cardigan
bleu merle**

La race des Welsh Corgi Cardigan est originaire du Pays de Galles. Le mot Corgi est issu du gallois et signifie, selon les traductions, chien de travail ou chien nain. Bas sur pattes, d'une constitution vigoureuse, rapide, ni peureux ni agressif et plutôt joyeux, le Welsh Corgi Cardigan possède une tête et une queue de renard, un museau légèrement pointu, des oreilles bien droites. La race très ancienne – plus de 3000 ans – était traditionnellement utilisée pour conduire et garder les troupeaux. Moins connu chez nous, le Welsh Corgi Pembroke est la race préférée de la famille royale anglaise, en particulier d'Elisabeth II.



> Oscar, Welsh Corgi Cardigan.

in Crans, skiing, walking and golf, of course. What is more, her son Achille has taken part in the Crans-Montana Omega European Masters twice as an amateur. Involved in the social and cultural life of Bologna, president of a choir, Alessia Sassoli de Bianchi is involved with the Red Cross, looks after her three grandchildren, seconds her husband Filippo, the president of Bologna Golf Club and takes care of the Cavour gallery, in the centre of town. In Crans, she takes advantage of the opportunity to go for numerous walks with Oscar, reads a great deal – a faithful client at the Bonvin bookshop – and still discovers some new corners of the region thanks to the Snowball Club, of which she is a member.

Dogs welcome

Life without a dog? Quite impossible. “Without a dog following me, I’m not happy”. It doesn’t matter if it’s a specific breed or a stray; she loves them all equally and certainly does not want to compare them. “I have to confess, I’m fond of dogs that go on the sofas and on the beds. Just like the children, they have the right to do everything!” Oscar, who she willingly nicknames “Oscarino”, is just one year old. Having succumbed to the charms of his many times champion father at a dog show, Alessia decided to adopt one of his offspring. And, she concludes: “How lucky we are to feel that dogs are welcome in Crans and that we have a vet on the Haut-Plateau!” •

**Oscar, a blue-merle coloured
Cardigan Welsh Corgi**

The Cardigan Welsh Corgi breed originated in Wales. The word Corgi comes from a Welsh term meaning work dog or dwarf dog, depending on the translations. Short in the leg, with a vigorous constitution, rapid, neither fearful nor aggressive and rather joyful, the Cardigan Welsh Corgi has the head and tail of a fox, a slightly pointed muzzle, very straight ears. This very old breed – more than 3000 years old – was traditionally used for herding and guarding flocks. Less well known here, the Pembroke Welsh Corgi is the English royal family’s favourite breed, in particular as far as Queen Elisabeth is concerned.